



## REGOLAMENTO RESIDENCE IL BORGO

Si invitano i Gentili Ospiti a leggere il presente regolamento al fine di consentire un piacevole soggiorno a se stessi e agli altri.

### ORARI RECEPTION

La Reception osserva il seguente orario: dal Lunedì alla Domenica dalle 9:00 alle 12:00 e dalle 15:00 alle 18:00, il Sabato dalle 9:00 alle 13:00 e dalle 15:00 alle 19:00. Soltanto per il mese di agosto, nella giornata di sabato la Reception effettuerà l'orario continuato, dalle 9:00 alle 19:00. Non è previsto un servizio di portineria notturno.

### SOGGIORNO

La prenotazione si terrà definitivamente confermata solo al ricevimento di una caparra confirmatoria, a mezzo bonifico o carta di credito, pari al 30% dell'importo del soggiorno da versare **ENTRO E NON OLTRE 30** giorni dalla data di arrivo. Se la caparra non viene versata entro il 30esimo giorno, la prenotazione decade automaticamente senza necessità di sollecito o preavviso.

L'assegnazione dell'unità abitativa viene effettuata secondo disponibilità ed eventuali preferenze verranno soddisfatte nei limiti del possibile. **La richiesta di un particolare appartamento (numero, piano, orientamento ecc.) verrà tenuta in considerazione all'atto della prenotazione, ma la Direzione, in caso di necessità, si riserva il diritto alla sostituzione dell'appartamento concordato con uno avente simili caratteristiche e servizi.**

Si informa, inoltre, la gentile clientela che il personale autorizzato del Residence può entrare negli appartamenti per eventuali riparazioni o manutenzioni anche in Vostra assenza.

### ARRIVI, PARTENZE, CAUZIONE e PAGAMENTO

L'appartamento viene garantito dalle ore 15:00 del giorno d'arrivo, ma è possibile arrivare in struttura anche la mattina negli orari di apertura della Reception ed usufruire gratuitamente della nostra spiaggia e piscina; qualora il cliente si trovasse nell'impossibilità di arrivare entro le 18:00 del giorno di arrivo, è tenuto ad informare il personale del Residence in tempo utile. Nel caso il cliente non arrivi il giorno previsto ma, per propri motivi, posticipi l'arrivo e nel caso di partenza anticipata, non sono previste nè riduzioni, nè rimborsi.

In caso di mancato avviso, la consegna delle chiavi avverrà il giorno seguente. Se lo stesso, senza preavviso, non occuperà l'alloggio prenotato entro il giorno successivo, verrà considerato rinunciatario e verranno applicate le penali di annullamento.

#### Formalità del CHECK-IN:

- consegna dei documenti di identità in corso di validità di tutte le persone che occuperanno l'appartamento.
- pagamento della **CAUZIONE DI € 100** con preautorizzazione su bancomat o carta di credito.
- saldo del soggiorno che dovrà essere versato all'arrivo a mezzo contanti, assegno circolare, carta di credito o bancomat.**
- consegna delle chiavi.

L'alloggio deve essere lasciato libero entro le 10:00 del giorno di partenza. La partenza deve avvenire nell'orario di apertura della Reception al fine di consentire al personale addetto il controllo dello stato di manutenzione. Per partenze al di fuori dell'orario di apertura del nostro ufficio, siete pregati di concordare il sopralluogo dell'alloggio e la consegna delle chiavi il giorno precedente.

#### Formalità del CHECK-OUT:

- consegna delle chiavi, pagamento della tassa di soggiorno ed eventuali extra occorsi durante il soggiorno.

**IL BORGO RESIDENCE - [info@residenceilborgo.it](mailto:info@residenceilborgo.it) - Tel. 0861.777189 - Cell. 335.1661968 Fax 0861.774875 Baviera Srl - Via Vascello snc - 64018 Tortoreto (TE) -**



**Late check-out:** € 30,00 in base alla disponibilità della struttura, comprende l'utilizzo della piscina fino alle ore 13:00. Non possibile in ogni caso nel mese di agosto.

### PENALI DI ANNULLAMENTO

La caparra confirmatoria non sarà restituita in nessun caso di disdetta, di annullamento della prenotazione o in caso di partenza anticipata.

I clienti che partono in anticipo sono tenuti a pagare l'alloggio per i restanti giorni della prenotazione ai sensi degli artt. 1385-1386 del cc.

### RESPONSABILITA' DEL RESIDENCE

La Direzione è sollevata da ogni responsabilità per eventuali ammanchi di effetti personali e beni di valore o denaro tenuti nell'alloggio locato.

Alcuni appartamenti sono dotati di una cassaforte, la Direzione non risponde del mancato utilizzo.

### NORME DI SOGGIORNO

**E' obbligo rispettare la fascia oraria di riposo**, dalle ore 13:00 alle ore 15:30 e dalle ore 23:00 alle ore 8:00 del giorno successivo.

Durante l'orario di riposo è vietato fare rumori molesti, tenere il volume tv troppo alto, fare il bagno in piscina durante l'orario in cui è chiusa ed arrecare disturbo a chi desidera riposare. I genitori devono vigilare sui figli per l'osservanza dell'orario di riposo.

Il cliente è tenuto all'osservanza del regolamento interno e si impegna a restituire l'appartamento nello stesso stato in cui gli è stato consegnato. È assolutamente vietato spostare i mobili dalla loro posizione all'interno dell'appartamento. Il Residence Il Borgo si riserva il diritto di contattare il cliente anche dopo la sua partenza nel caso in cui trovasse eventuali rotture, danni, ammanchi di utensileria, la cui comunicazione è obbligatoria.

**Non è ammesso fumare** all'interno degli ambienti e delle camere. L'osservanza di questa semplice regola nasce dall'esigenza di tutelare chi non fuma e chi soggiognerà dopo di voi, oltre che una norma per la prevenzione degli incendi. Tutti gli appartamenti sono dotati di rilevatori di fumo.

E' assolutamente vietato gettare rifiuti di ogni genere al di fuori delle aree adatte dislocate all'interno del Residence. E' da osservare scrupolosamente la raccolta differenziata.

### OCCUPAZIONE ALLOGGI E OSPITI

**I prezzi si intendono per appartamento**, nel rispetto dei posti letto indicati. L'arrivo di un numero superiore di persone rispetto a quello prenotato o superiore alla capienza dell'appartamento prenotato - compresi bambini di qualsiasi età - comporta l'annullamento della prenotazione con la perdita del soggiorno e della caparra.

È possibile richiedere al momento della prenotazione un lettino da viaggio per bambini fino ai 3 anni a € 35 a settimana oppure una poltrona letto, che può essere aggiunta soltanto in alcuni bilo al piano terra a partire da 3 anni di età con un supplemento del 10% dell'importo del soggiorno.



I parenti, gli amici ed i visitatori, potranno accedere alla struttura del Residence, solo dopo autorizzazione della Direzione e comunque non potranno pernottare all'interno della stessa ed usufruire della piscina e/o navetta.

## PISCINA

La piscina è aperta tutti i giorni nei seguenti orari: **9.30 -13.00 – 15.30-19.30**  
Al di fuori degli orari di apertura della piscina è vietato fare il bagno, ma è consentito prendere il sole rispettando l'orario di silenzio. **E' obbligatorio l'uso delle cuffie** e fare la doccia prima di entrare in acqua. **E' vietato** correre intorno alla piscina e fare tuffi.

**E' vietato** fare bagni notturni in piscina.

L'uso della piscina è riservato soltanto agli ospiti del Residence.

L'utilizzo della piscina ai minorenni è consentito sempre con la presenza di un adulto. La Direzione non è responsabile di ciò che accade quando il bagnino non è presente.

## NAVETTA

Il servizio navetta è in funzione tutti i giorni nei mesi di giugno, luglio ed agosto, con corse continue ogni 10/15 minuti durante le seguenti fasce orarie:

**8.30-10.00    12.00-13.00    15.30-16.30    18.30-20.00**

La navetta collega il Residence allo stabilimento balneare convenzionato. Si raccomandano i gentili ospiti, nel rispetto delle altre persone, a non sedersi sui sedili della navetta con il costume bagnato; l'autista ha l'autorizzazione a negare il trasporto a chi non si attiene a questa buona regola.

## ANIMALI DOMESTICI

Nella struttura è consentito l'accesso agli animali di piccola taglia (max 10 kg) dietro pagamento di un supplemento. I cani devono essere in qualsiasi caso tenuti al guinzaglio e non possono accedere per nessun motivo in piscina, navetta e spiaggia.

Tutti i proprietari sono pregati di pulire dove sporcano e sono responsabili dei danni causati dagli stessi.

All'arrivo è possibile che venga richiesta fotocopia del libretto sanitario indicanti gli avvenuti vaccini previsti dalla legge e copia dell'assicurazione r.c. Il proprietario è responsabile per danni negli alloggi e nella proprietà.

## POSTO AUTO

E' garantito un solo posto auto per ogni appartamento.

Si raccomanda ai gentili ospiti di parcheggiare entro gli spazi assegnati e di non ostruire il passaggio.

I gentili ospiti sono pregati di non parcheggiare sul piazzale d'ingresso eccetto per l'arrivo, carico e scarico dei bagagli.

Si declina ogni responsabilità per eventuali danni alle autovetture nel parcheggio.

## SERVIZI EXTRA

- **ARIA CONDIZIONATA:** non presente in tutti gli alloggi, va richiesta, **esclusivamente**, al momento della

**IL BORGO RESIDENCE - info@residenceilborgo.it -Tel. 0861.777189 - Cell. 335.1661968 Fax  
0861.774875 Baviera Srl - Via Vascello snc - 64018 Tortoreto (TE) -**



prenotazione ed ha un costo aggiuntivo di € 7,00 giornalieri

- **BIANCHERIA DA LETTO E DA BAGNO** facoltativa (non presente all'arrivo se non richiesta) € 10,00 a persona a cambio, da segnalare all'atto della prenotazione o al massimo entro 7 giorni dall'arrivo. Comprende lenzuola, federe, set asciugamani doccia, viso, bidet.
- **LETTINO DA CAMPEGGIO:** gratuito se portato dal cliente e se in sostituzione di un posto letto; se non del cliente o in aggiunta ai posti letto, disponibile su richiesta € 5,00 al giorno da pagare in loco.
- **SEGGIOLONE:** € 5,00 al giorno su richiesta
- 
- **LETTO AGGIUNTO:** +10% disponibile soltanto in alcuni bilo al piano terra
- **TRANSFER:** da/per le stazioni di Tortoreto Lido, Alba Adriatica e Giulianova, gratuiti da richiedere al momento della prenotazione

### SERVIZI GRATUITI

#### - PULIZIA FINALE

Alla partenza, l'appartamento deve essere lasciato in ordine, privo di rifiuti, il frigorifero vuoto e le stoviglie lavate, poichè non rientrano nelle spese di pulizia finale. **Pena l'addebito di € 30,00 per la pulizia dell'angolo cottura.** Raccomandiamo la pulizia delle piastre elettriche che va effettuata con un panno umido e non bagnato al fine di evitare cortocircuiti che danneggerebbero il loro funzionamento.

- Utilizzo della **PISCINA** con obbligo di cuffia
- **NAVETTA** da/per la spiaggia dal mese di giugno fino al 15 settembre
- **SERVIZIO SPIAGGIA:** 1 ombrellone + 2 lettini per ogni appartamento bilo o trilo in spiaggia attrezzata convenzionata (2 ombrelloni + 4 lettini se si prenota un quadrilocale)
- **LAVATRICE A GETTONI** a uso comune, ferro e asse da stiro gratuiti
- **PARCHEGGIO** interno recintato (fino ad esaurimento) e ulteriore parcheggio esterno non recintato - **INCUSTODITI** entrambi
- piccola **AREA GIOCHI** per bambini
- consumi di **LUCE, ACQUA e GAS**
- Collegamento **internet Wi-Fi** gratuito in tutta la struttura

**N.B.:** i servizi indicati come inclusi nel prezzo (servizio spiaggia, navetta, piscina) non sono defalcabili dall'importo del soggiorno se il cliente decide di non usufruirne.

### TRATTAMENTO DELLA PRIVACY

Baviera Srl garantisce la riservatezza dei dati personali dei suoi clienti secondo la normativa vigente. Vi informiamo che in qualsiasi momento potrà essere richiesta la cancellazione dei dati personali inseriti nella nostra banca dati inviandoci una e-mail a [info@residenceilborgo.it](mailto:info@residenceilborgo.it) indicando "cancellazione dati personali".

**Con la conferma della prenotazione viene accettato il presente Regolamento.**

**Vi ringraziamo per la gentile attenzione e vi auguriamo una serena e felice vacanza!**

**LA DIREZIONE**  
**Residence Il Borgo**

**IL BORGO RESIDENCE - [info@residenceilborgo.it](mailto:info@residenceilborgo.it) - Tel. 0861.777189 - Cell. 335.1661968 Fax  
0861.774875 Baviera Srl - Via Vascello snc - 64018 Tortoreto (TE) -**

*Il Borgo* \*\*\*

RESIDENCE

Tortoreto - Riviera d'Abruzzo



**IL BORGO RESIDENCE - [info@residenceilborgo.it](mailto:info@residenceilborgo.it) - Tel. 0861.777189 - Cell. 335.1661968 Fax  
0861.774875 Baviera Srl - Via Vascello snc - 64018 Tortoreto (TE) -**